

Jihad Darwiche

Saviezze è malizie  
di Nasreddine,  
u scemu chì era saviu

Tomu 1

A FRITTATA

Un ghjornu, Nasreddine avia invitatu u so vicinu à fà cena. Avia appruntatu linguì d'agneddu cù u pursemu è u limone. U vicinu, videndu u piattu, si stunò :

– Ah, innò ! mai ùn manghjaraghju ciò chì veni da a bocca di l'animali ; mi stumaca !

– S'edd'ùn hè cà quissa, rispose Nasreddine, t'appruntaraghju una frittata.

Sagesses et malices  
de Nasreddine,  
le fou qui était sage

Tome 1

L'OMELETTE

Nasreddine invita un jour son voisin à dîner. Il avait préparé des langues d'agneau avec du persil et du citron. Le voisin s'offusqua en voyant le plat.

– Ah, non ! dit-il, je ne mange jamais ce qui sort de la bouche des animaux, je trouve ça vraiment dégoûtant.

– Qu'à cela ne tienne, répondit Nasreddine, je vais te préparer une omelette.